

# れいわ おんど にほんご ごあんない 令和8年度 日本語セミナーのご案内

Japanese Course / 日本語学習会 / Seminar sa Nihongo

日本語や日本の文化を勉強して、毎日の生活を楽しくしましょう♪

- 日 時
  - ① 金曜日 9:30~11:15
  - ② 水曜日 19:00~20:30
  - ③ 土曜日 10:00~11:30
- 会 場
  - ①、③ ビーチホールまがたま (寺町4-3-1)
  - ② 市民会館 (一の宮1-2-1)
- 費 用 無料
- 申し込み先 糸魚川市 市民生活課 TEL025-552-1511

## Learn Japanese and Japanese culture and enjoy Itoigawa more!

- Time:
  - ① Day Course: Fridays 9:30 – 11:15
  - ② Night Course: Wednesdays 19:00 – 20:30
  - ③ Saturday Course: Saturdays 10:00– 11:30
- Place:
  - ①、③ Beach Hall Magatama (Teramachi 4-3-1)
  - ② Civic center (Ichinomiya 1-2-1)
- Cost: Free
- Info: There is a day care room available during the day course. Please call beforehand if you would like to use it.
- Contact: Citizen's Life Office, City Environment & Life Div. Tel. 025-552-1511

学习日本語和日本の文化，让每天的生活快乐起来！

- 日期
  - 1 白天 星期五 9:30 ~ 11:15
  - 2 夜间 星期三 19:00 ~ 20:30
  - 3 星期六 星期六 10:00 ~ 11:30
- 会场
  - 1、3 海滨活动中心 ビーチホールまがたま (寺町4-3-1)
  - 2 市民会館 (一的宮1-2-1)
- 费用 免费
- 其他 白天有看护孩子的人员和房间，如有利用者请提前申请。
- 申请方式 市环境市民生活系 TEL 025-552-1511

Mag-aral ng Nihongo at Kultura ng Japan, Ating pasayahin ang ating araw-araw na pamumuhay♪

- Araw at Oras
  - 1) Kurso sa tanghali Biyernes 9:30~11:15
  - 2) Kurso sa gabi Miyerkules 19:00~20:30
  - 3) Kurso sa sabado Sabado 10:00~11:30
- Lugar
  - 1) ,3) Beach hall Magatama (Teramachi 4-3-1)
  - 2) tanggapang pangmamamayan (Ichinomiya 1-2-1)
- Halaga Walang bayad
- Iba pa May magagamit na nursery room para sa mga dadalo sa kurso sa tanghali. Maaaring magbigay ng aplikasyon ang sinoman na nais gumamit.
- Tanggapan City Environment and Community Services Division (Shi Kankyō Seikatsuka Shimin Seikatsukakari) TEL025-552-1511

# れいわ ねんど にほんご ざあんない 令和8年度 日本語セミナーのご案内

## 외국인생활상담소 / Khoa học tiếng Nhật

日本語や日本の文化を勉強して、毎日の生活を楽しくしましょう♪

- 日時 ① 金曜日 9:30~11:15  
② 水曜日 19:00~20:30  
③ 土曜日 10:00~11:30
- 会場 ①、③ ビーチホールまがたま (寺町4-3-1)  
② 市民会館 (一の宮1-2-1)
- 費用 無料
- 申し込み先 糸魚川市 市民生活課 Tel.025-552-1511

일본어나 일본의 문화를 공부해서 매일의 생활을 즐겁게 합시다.

- 일시 ① 주간 코스 금요일 9:30~11:15  
② 야간 코스 수요일 19:00~20:30  
③ 토요일 코스 토요일 10:00~11:30
- 회장 ①、③ 비-찌호-루마가다마 (ビーチホールまがたま) 데라마찌 (寺町) 4-3-1  
② 시민회관(이치노미야 1-2-1)
- 비용 무료
- 기타 주간 코스는 보육룸이 있습니다. 원하시는분은 신청해주세요.
- 신청처 시환경생활과시민생활계 전화 025-552-1511

## Hãy cùng nhau tìm hiểu văn hoá Nhật bản và cùng học tiếng Nhật để cuộc sống hằng ngày của bạn trở nên vui vẻ hơn

- Ngày giờ: ① Thứ 6: 9:30 – 11:15  
② Thứ 4: 19:00 – 20:30  
③ Thứ 7: 10:00– 11:30
- Địa điểm: ① và ③ là hội trường bãi biển Magatama(ビーチホールまがたま).  
(địa chỉ: teramachi 4-3-1).  
② là hội trường thành phố (địa chỉ: ichinomiya 1-2-1).
- Chi phí: Miễn phí.
- Nơi đăng kí: Ban đời sống nhân dân, phòng sinh hoạt và môi trường. SĐT:025-552-1511.